

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น ถวายพระพรชัยมงคลไปยังสมเด็จพระราชาธิบดีแห่งราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย ในโอกาสวันชาติ ของราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย ซึ่งตรงกับวันที่ ๒๓ กันยายน ๒๕๖๕ ดังนี้

The Custodian of the Two Holy Mosques King Salman bin Abdulaziz Al Saud,
King of the Kingdom of Saudi Arabia,
Riyadh.

On the occasion of the National Day of the Kingdom of Saudi Arabia, I have great pleasure in extending my warmest felicitations and best wishes for Your Majesty's good health and happiness as well as for the continued success and prosperity of the Kingdom of Saudi Arabia and her people.

Happily, we are now witnessing a momentous time ushering in a new beginning to the close relationship between Thailand and the Kingdom of Saudi Arabia. I am confident that, with Your Majesty's guidance and support, our amicable ties will continue to strengthen and flourish. With shared values and understanding as the bedrock of our friendship, more and more opportunities will open up for the rapid development of a steadfast partnership and cooperation in the years to come.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

สมเด็จพระราชาธิบดีซัลมาน บิน อับดุลอะซีซ อัลซะอูด แห่งราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย
กรุงริยาด

ในโอกาสวันชาติของราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย หม่อมฉันมีความยินดีอย่างยิ่งที่จะขอถวายพระพรชัยมงคลและความปรารถนาดีด้วยใจจริง เพื่อฝ่าพระบาททรงมีพระพลานามัยสมบูรณ์และทรงพระเกษมสำราญ ทั้งขอให้ประเทศและประชาชนชาวซาอุดีอาระเบียประสบความสำเร็จและเจริญรุ่งเรืองสืบไป

เป็นที่น่ายินดีอย่างยิ่งที่ปัจจุบันเราได้เห็นเป็นที่ปรากฏแล้วว่า ศักราชใหม่แห่งความสัมพันธ์อันใกล้ชิดระหว่างราชอาณาจักรไทยและซาอุดีอาระเบียได้เกิดขึ้นอีกครั้งหนึ่ง หม่อมฉันเชื่อมั่นว่า ด้วยการสนับสนุนของฝ่าพระบาท ไมตรีจิตมิตรภาพระหว่างประเทศเราทั้งสองจะยังคงกระชับแน่นแฟ้นและเจริญงอกงาม กอปรกับความเชื่อมั่นและความเข้าใจต่อกันอันเป็นฐานรากแห่งมิตรภาพระหว่างกันจะช่วยสร้างโอกาสเพิ่มขึ้นในการพัฒนาความเป็นหุ้นส่วนและความร่วมมือให้เข้มแข็งสืบไป

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว